¿Porqué un lenguaje de programacion sólo puede utilizarse en algunos SO y en otros no? Creo que debido a si son lenguajes compilados o interpretados.

¿Qué tipo de máquina virtual es VirtualBOX? Es un tipo de máquina virtual de sistemas. Al contrario de las máquinas virtuales de procesos, por ejemplo la de java.

¿Si tengo màs de una máquina virtual instalada, y una se rompe, ¿ésto afecta a las demás? ¿Porqué?

No. Ya que cada máquina virtual está isolada, es decir una separada de otra.